



## USER INFORMATION SHEET OF THE PPE

## SLEEVE REF. FITSLEEVE/45/H



2X4XC

X1XXXX

The user information sheet is enclosed in each packet of 10 pairs.

EU-type examination carried out by :  
CTCParc scientifique Tony Garnier  
4 rue Hermann Frenkel  
69367 Lyon – France  
Identification number: 0075LEBON PROTECTION INDUSTRIELLE  
Parc d'activités Barrois  
250 rue des Charmes  
59182 MONTIGNY EN OSTREVENT – France

## CATEGORY II

## EN 407 : 2004

IT



ABCDE



FGHIJK

A : Resistenza all'abrasione (0-4)  
B : Resistenza al taglio (0-5)  
C : Resistenza allo strappo (0-4)  
D : Resistenza alla perforazione (0-4)  
E : TDM resistenza al taglio ISO 13997 (A-F)F : Comportamento al fuoco (0-4)  
G : Resistenza al calore da contatto (0-4)  
H : Resistenza al calore convettivo (0-4)  
I : Resistenza al calore radiante (0-4)  
J : Resistenza a piccoli spruzzi di metallo fuso (0-4)  
K : Resistenza a grandi spruzzi di metallo fuso (0-4)1. DECODIFICA DI MARCATURA CE :  
L'apposizione della marcatura sul prodotto indica:

- che questo soddisfa i requisiti essenziali forniti il regolamento Europeo 2016/425 relativamente ai dispositivi di protezione individuale.

2. DECODIFICA DI MARCATURA NORMATIVA DI BASE:

La marcatura di questo guanto significa che soddisfa i requisiti delle norme europee in materia di guanti protettivi.

- conformità delle materie prime alle esigenze generali della norma europea EN 420 : 2003+A1 : 2009

- conformità del livello di protezione contro i rischi meccanici EN 388 : 2016

- conformità del livello di protezione contro i rischi termici EN 407 : 2004.

Il manicotto è specificamente concepito per proteggere contro i rischi meccanici e termici.

Si richiede l'attenzione degli utenti sul fatto che questo manicotto, che presenta una alta resistenza allo strappo, non deve essere utilizzato quando c'è rischio di impigliamento per macchine in movimento.

se il manicotto è contrassegnato dalla marcatura X per il comportamento al fuoco, evitare che entri in contatto con una fiamma

Le dita sono libere, non sono protette da questi polsini, quindi indossare un guanto con livelli di protezione simili

X: Test non eseguito o non applicabile

Il manicotto deve essere conservato in un ambiente pulito e asciutto. Può essere trasportato e immagazzinato in una scatola.

I materiali e componenti che costituiscono il manicotto non contengono sostanze a livelli tali che essi sono noti o sospetti di avere effetti nocivi sull'igiene o la salute dell'utilizzatore nelle condizioni di impiego prevedibili.

La dichiarazione di conformità può essere scaricata all'indirizzo: [www.lebonprotection.com](http://www.lebonprotection.com)

## NOTA :

Le informazioni contenute nel presente documento hanno lo scopo di assistere l'utente nella scelta dei dispositivi di protezione. I risultati delle prove di laboratorio dovrebbero aiutare nella corretta scelta del manicotto, fermo restando che le condizioni operative effettive non possono essere esattamente simulate.

E' pertanto responsabilità dell'utente finale e non del produttore determinare se i manicotti sono adatti all'uso cui sono destinati.

## CATEGORY II

## EN



ABCDE



FGHIJK

A : Resistance to abrasion (0-4)  
B : Blade cut resistance (0-5)  
C : Tear resistance (0-4)  
D : Puncture resistance (0-4)  
E : Cut resistance according to EN ISO 13997 (A-F)F : Burning behaviour (0-4)  
G : Contact heat resistance (0-4)  
H : Convective heat resistance (0-4)  
I : Radiant heat resistance (0-4)  
J : Resistance to small splashes of molten metal (0-4)  
K : Resistance to large splashes of molten metal (0-4)

## 1. MEANING OF THE CE MARKING:

Affixing this marking on the product means that:

- it satisfies the relevant requirements of the European regulation 2016/425, which are applicable to the Personal Protective Equipments.

## 2. MEANING OF THE MARKING OF THE HARMONIZED STANDARDS:

The marking of this glove means that it satisfies the requirements of the European norms applicable to the protective sleeves.

- raw materials conformity according to the general requirements of the European norm EN 420 : 2003+A1 : 2009

- conformity of the degree of protection of the sleeve against mechanical risks EN 388 : 2016

- conformity of the degree of protection of the sleeve against thermal hazards EN 407 : 2004

This sleeve is specifically designed to protect against mechanical and thermal risks.

Sleeves that are scored X for burning behaviour should not be put into contact with a flame. We draw the attention of the user to the fact that, as this sleeve presents a very high tear resistance, it should not be used when there is a risk of entanglement in moving machinery.

The fingers are free, they are not protected by this cuffs, so wear a glove with similar levels of protection.

X: Test not carried out or not applicable

The sleeve must be stored in a clean and dry place. It can be carried and stored in a carton box. The components and material constituting the sleeve do not contain substances at rates which are known or suspected to have harmful effects on the hygiene or the health of the user, under the foreseeable conditions of use.

The declaration of conformity can be downloaded at: [www.lebonprotection.com](http://www.lebonprotection.com)

## PLEASE NOTE:

The enclosed information is intended to assist the end user in choosing the Personal Protective Equipment. The results of the laboratory tests have to assist in selecting the adapted sleeve, since it is understood that the real conditions of use cannot be exactly reproduced. As a consequence, the end user (and not the manufacturer) is responsible for ensuring that the sleeves are adapted to the intended use.

## EN 388 : 2016

## CATEGORIE II

## EN 407 : 2004

FR



ABCDE



FGHIJK

A : Résistance à l'abrasion (0-4)  
B : Résistance à la coupe par tranchage (0-5)  
C : Résistance à la déchirure (0-4)  
D : Résistance à la perforation (0-4)  
E : Résistance à la coupure selon EN ISO 13997 (A-F)F : Comportement au feu (0-4)  
G : Chaleur de contact (0-4)  
H : Chaleur convective (0-4)  
I : Chaleur radiant (0-4)  
J : Petites particules de métal liquide (0-4)  
K : Grosses projections de métal liquide (0-4)

## 1. DECODAGE DU MARQUAGE CE :

L'apposition de ce marquage sur le produit signifie :  
- qu'il satisfait aux exigences essentielles prévues par le règlement européen 2016/425, relative aux équipements de protection individuelle.

## 2. DECODAGE DU MARQUAGE NORMATIF DE BASE :

Le marquage de cette manchette signifie qu'il satisfait aux exigences des normes européennes sur les gants de protection.

- conformité des matières premières aux exigences générales de la norme européenne EN 420 : 2003+A1 : 2009  
- conformité du niveau de protection de la manchette contre les risques mécaniques EN 388 : 2016.  
- conformité du niveau de protection de la manchette contre les risques thermiques EN 407 : 2004. La manchette est spécifiquement conçue pour protéger contre les risques mécaniques et thermiques.

Nous attirons l'attention des utilisateurs sur le fait que cette manchette présentant une très haute résistance à la déchirure, elle ne doit pas être utilisée quand il y a risque de heppement par une machine en mouvement.

Les doigts étant dégagés, ils ne sont pas protégés par cette manchette, il faut donc porter un gant avec des niveaux de protection similaires.

La manchette étant noté X au comportement au feu, ne doit pas être mise en contact avec une flamme.

X : Test non effectué ou non applicable

La manchette doit être stockée dans un endroit propre et sec. Elle peut être transportée et stockée dans un carton d'emballage.

Les matériaux et composants constituant la manchette ne contiennent pas de substances à des taux tels qu'elles sont connues ou suspectées pour avoir des effets néfastes sur l'hygiène ou la santé de l'utilisateur dans les conditions prévisibles d'emploi.

La déclaration de conformité est à télécharger à l'adresse : [www.lebonprotection.com](http://www.lebonprotection.com)

## A NOTER :

L'information ci-inclus est destinée à aider l'utilisateur dans son choix d'équipement de protection individuelle. Les résultats des tests de laboratoire doivent aider à la sélection de la manchette adaptée, étant bien entendu que les conditions réelles d'utilisation ne peuvent être exactement simulées. Il est donc de la responsabilité de l'utilisateur final et non du fabricant de déterminer si les manchettes sont adaptées à l'usage envisagé.

## EN 388 : 2016

## KATEGORIEN II

## EN 407 : 2004

DE



ABCDE



FGHIJK

A : Abriebfestigkeit (0-4)  
B : Schnittfestigkeit (0-5)  
C : Weiterißfestigkeit (0-4)  
D : Durchstichfestigkeit (0-4)  
E : Schnittfestigkeit nach ISO 13997 (A-F)F : Brennverhalten (0-4)  
G : Kontaktwärme (0-4)  
H : Konvektive Hitze (0-4)  
I : Strahlungswärme (0-4)  
J : Wärmebelastung durch kleine Spritzer geschmolzenen Metalls (0-4)  
K : Wärmebelastung durch große Mengen geschmolzenen Metalls (0-4)

## 1. ERKLÄRUNG DER CE KENNZEICHNUNG:

Die Anbringung dieser Kennzeichnung an dem Produkt bedeutet dass:  
- der Handschuh entspricht den allgemeinen Anforderungen der europäischen Verordnung 2016/425, über persönliche Schutzausrüstungen.

## 2. ERKLÄRUNG DER NORMALISATIONSBASSENKENZEICHNUNG :

Die Kennzeichnung dieses Handschuhs bedeutet, dass er den europäischen Richtlinien über Schutzhandschuhe entspricht.

- Übereinstimmung der Rohstoffe mit den allgemeinen Anforderungen der europäischen Richtlinie EN 420 : 2003+A1 : 2009  
- Übereinstimmung der Schutzfunktion des Handschuhs gegen mechanische Risiken EN 388 : 2016.  
- Übereinstimmung der Schutzfunktion des Handschuhs gegen thermische Risiken EN 407 : 2004. Die armstulpe wurde speziell für den Schutz gegen mechanische und thermische Risiken entwickelt. Diese PDA schützt nicht gegen das Durchstechen.

Wir weisen den Benutzer darauf hin, dass die armstulpe eine sehr hohe Reißfestigkeit bietet; aus diesem Grund muss die armstulpe nicht benutzt werden, wenn es eine Gefahr von Mitreißern durch Maschinen in Bewegung gibt.

Die armstulpe, der beim Feuerverhalten mit X bewertet wird, darf nicht mit einer Flamme in Kontakt kommen .

Die Finger sind frei, sie werden nicht durch diese Manschetten geschützt. Tragen Sie daher einen Handschuh mit ähnlichen Schutzstufen.

X: Test nicht durchgeführt oder nicht anwendbar

An einem sauberen und trockenen Ort aufbewahren. Die armstulpe kann in einem Verpackungskarton transportiert und eingelagert werden.

Die Rohstoffe und Bestandteile der armstulpe enthalten keine Stoffe zu Anteile, die bekannt oder verdächtigt für verhängnisvolle Wirkungen auf die Hygiene und die Gesundheit des Benutzers im Rahmen der vorgesehenen Benutzungsbedingungen sind.

Die Konformitätserklärung kann heruntergeladen werden unter: [www.lebonprotection.com](http://www.lebonprotection.com)

## ANMERKUNG:

Die hiermit angegebene Information soll dem Benutzer in seiner Wahl der geeigneten persönlichen Schutzausrüstungen helfen. Die Testergebnisse des Labors müssen zur Wahl des geeigneten armstulpen helfen; natürlich können die tatsächlichen Anwendungsbedingungen nicht genau simuliert werden. Der Endbenutzer, und nicht der Hersteller, trägt die volle Haftung sich sicherzustellen, dass die armstulpe für die gewünschte Verwendung geeignet sind.<sup>2</sup>

## CATEGORY II

## EN 407 : 2004

IT



ABCDE



FGHIJK

A : Resistenza all'abrasione (0-4)  
B : Resistenza al taglio (0-5)  
C : Resistenza allo strappo (0-4)  
D : Resistenza alla perforazione (0-4)  
E : TDM resistenza al taglio ISO 13997 (A-F)F : Comportamento al fuoco (0-4)  
G : Resistenza al calore da contatto (0-4)  
H : Resistenza al calore convettivo (0-4)  
I : Resistenza al calore radiante (0-4)  
J : Resistenza a piccoli spruzzi di metallo fuso (0-4)  
K : Resistenza a grandi spruzzi di metallo fuso (0-4)1. DECODIFICA DI MARCATURA CE :  
L'apposizione della marcatura sul prodotto indica:

- che questo soddisfa i requisiti essenziali forniti il regolamento Europeo 2016/425 relativamente ai dispositivi di protezione individuale.

2. DECODIFICA DI MARCATURA NORMATIVA DI BASE:

La marcatura di questo guanto significa che soddisfa i requisiti delle norme europee in materia di guanti protettivi.

- conformità delle materie prime alle esigenze generali della norma europea EN 420 : 2003+A1 : 2009

- conformità del livello di protezione contro i rischi meccanici EN 388 : 2016

- conformità del livello di protezione contro i rischi termici EN 407 : 2004.

Il manicotto è specificamente concepito per proteggere contro i rischi meccanici e termici.

Si richiede l'attenzione degli utenti sul fatto che questo manicotto, che presenta una alta resistenza allo strappo, non deve essere utilizzato quando c'è rischio di impigliamento per macchine in movimento.

se il manicotto è contrassegnato dalla marcatura X per il comportamento al fuoco, evitare che entri in contatto con una fiamma

Le dita sono libere, non sono protette da questi polsini, quindi indossare un guanto con livelli di protezione simili

X: Test non eseguito o non applicabile

Il manicotto deve essere conservato in un ambiente pulito e asciutto. Può essere

 <b>KATEGORIER II</b> 	<b>NO</b>
<p><b>A : Slitstyrke (0-4)</b></p> <p><b>B : Kuttmotstand (0-5)</b></p> <p><b>C : Riveteringsstyrke (0-4)</b></p> <p><b>D : Punkteringsstyrke (0-4)</b></p> <p><b>E : TDM kuttmotstand ISO 13997 (A-F)</b></p> <p><b>F : Brannadferd (0-4)</b></p> <p><b>G : Kontaktvarme (0-4)</b></p> <p><b>H : Gjennomtrengende varme (0-4)</b></p> <p><b>I : Strålevarme (0-4)</b></p> <p><b>J : Smelte metall små draper (0-4)</b></p> <p><b>K : Smelte metall flytende (0-4)</b></p>	
<p><b>1. HVAD ER CE MERKING:</b> CE merking på denne hanske betyr: - hanskens er fremstilt i henhold til aktuel den europeiske forskrifteren 2016/425 for personlig verneutstyr. <b>2. MERKING I HENHOLD TIL EN STANDARD:</b> Merking av denne hansen betyr at den er godkjent til EN-standarden for arbeidshansker. - materiale som brukes for denne hansen er iht. EN 420 : 2003+A1 : 2009 - hanskens er godkjent til kravene til mekanisk risiko EN 388 :2016. - hanskens er godkjent til kravene til beskyttelse mot varme EN 407 :2004. Denne hansen er spesielt utviklet for å beskytte mot mekanisk risiko og varme. Hanskens utmerket for presisert håndtering med god fingerfølsomhet. Da hanskens er evaluert til X ved reaksjon på ild, mån den ikke komme i kontakt med flammer Hanskens har fått en hoy rivestyrke, men brukeren bør være oppmerksom på at hanskens ikke skal brukes derset det er fare for at det kunne bli fanget i bevegelige deler av en maskin. Fingrene er gratis, de er ikke beskyttet av disse manşettene, så bruk en hanske med lignende beskyttelsessivåre X :Test ikke utført eller ikke aktuelt Oppbevar hanskens på et kjølig og tørt sted. Esken som hanskens er levert i er egnet for transport og lagring. Denne hansen inneholder ingen farlige stoffer som kan skade brukeren. Konformitetserklæringen kan lastes ned på: <a href="http://www.lebonprotection.com">www.lebonprotection.com</a></p>	
<p><b>OBS:</b> Informasjonen heri er ment å bistå brukeren i valg av personlig verneutstyr. Resultatene av laboratorietester bør bidra med korrekt hanske valg, men det bør forstått at de faktiske bruktforhold kan ikke direkte sammenlignes. Derfor det er ansvaret til brukeren og ikke producenten å bestemme og hanskens egnethed for den tiltenkte bruk.</p>	

 <b>CATEGORIA II</b> 	<b>ESP</b>
<p><b>ABCDEF</b></p> <p><b>FGHIJK</b></p> <p><b>F : Comportamiento del fuego (0-4)</b></p> <p><b>G : Resistencia al calor de contacto (0-4)</b></p> <p><b>H : Resistencia al calor de convección (0-4)</b></p> <p><b>I : Resistencia al calor radiante (0-4)</b></p> <p><b>J : Resistencia a las pequeñas proyecciones de metal fundido (0-4)</b></p> <p><b>K : Resistencia a las grandes proyecciones de metal fundido (0-4)</b></p>	
<p><b>1. SIGNIFICACION DEL MARCADO CE:</b> La colocación del marcado en el producto significa: - que satisface los requisitos esenciales previstos por la regulación europea 2016/425, relativa a los equipos de protección individual.</p> <p><b>2. SIGNIFICACION DEL MARCADO NORMATIVO BASICO:</b> El marcado de esta manga significa que satisface los requisitos de las normas europeas sobre los guantes de protección.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- conformidad de las materias primas con los requisitos generales de la norma europea EN 420: 2003+A1: 2009</li> <li>- conformidad del nivel de protección de la manga contra los riesgos mecánicos EN 388 :2016.</li> <li>- conformidad del nivel de protección de la manga contra los riesgos térmicos EN 407 :2004.</li> </ul> <p>La manga está diseñada específicamente para proteger contra los riesgos mecánicos y térmicos. Queremos llamar la atención de los usuarios sobre el hecho de que esta manga presenta una elevada resistencia al desgarro, por lo que no deberá utilizarse cuando haya riesgo de enganche por máquinas en movimiento.</p> <p>Los dedos están libres, no están protegidos por estos puños, así que use un guante con niveles de protección similares</p> <p>No poner en contacto con llamas las mangas clasificados con una X en el apartado comportamiento frente al fuego</p> <p>X : Prueba no realizada o no aplicable</p> <p>Almacenar la manga en un lugar limpio y seco. Podrá transportarse y almacenarse en una caja de embalaje.</p> <p>Los materiales y componentes que constituyen la manga no contienen sustancias a indices tales que sean conocidas o sospechosas de tener efectos perjudiciales sobre la higiene o la salud del usuario en las condiciones previstas de uso.</p> <p>La declaración de conformidad se puede descargar en: <a href="http://www.lebonprotection.com">www.lebonprotection.com</a></p>	
<p><b>OBSERVACIONES:</b> La información aquí incluida está dirigida a ayudar al usuario a elegir su equipo de protección individual. La información de los ensayos de laboratorio deben ayudar en la selección de la manga adecuada, teniendo siempre en cuenta que las condiciones reales de uso no pueden imitarse exactamente. Así pues, será responsabilidad del usuario final y no del fabricante, determinar si los mangas son adecuados para el uso al que están destinados.</p>	

 <b>KATEGORII II</b> 	<b>PL</b>
<p><b>ABCDEF</b></p> <p><b>FGHIJK</b></p> <p><b>F : zachowanie ogniowe (0-4)</b></p> <p><b>G : odporność na ciepło stykowe (0-4)</b></p> <p><b>H : odporność na ciepło konwekcyjne (0-4)</b></p> <p><b>I : odporność na ciepło promieniowania (0-4)</b></p> <p><b>J : odporność na małe odpryski stopionego metalu (0-4)</b></p> <p><b>K : odporność na duże odpryski stopionego metalu (0-4)</b></p>	
<p><b>1. OBJAŚNIENIE ZNAKU CE :</b> Umieszczenie tego znaku na produkcje oznacza, że : - produkt spełnia odpowiednie wymagania regulacji europejskiej 2016/425, mającą zastosowanie do Środów Ochrony Indywidualnej.</p> <p><b>2. OBJAŚNIENIE OZNAKOWANIA NORM SCHARMONIZOWANYCH :</b> Oznaczenie tej rękawicy wskazuje na spełnienie europejskich norm dotyczących rękawich ochronnych: - zgodność z wymogami dotyczącymi surowców według europejskiej normy EN 420 : 2003+A1 : 2009</p> <p>- zgodność z normą dotyczącą ochrony rękawicy przed uszkodzeniami mechanicznymi EN 388 :2016</p> <p>- zgodność z normą dotyczącą ochrony rękawicy przed zagrożeniami termicznymi EN 407 :2004</p> <p>Rękawica jest specjalnie zaprojektowana do ochrony przed uszkodzeniami mechanicznymi i termicznymi.</p> <p>Ten Środek Ochrony Indywidualnej nie chroni przed ryzykiem przeklucia</p> <p>Zwracamy uwagę użytkownika na fakt, że rękawica posiada bardzo wysoką odporność na rozdrońce, nie powinna być używana jeśli istnieje zagrożenie pęknięcia spowodowanego maszyną w ruchu. Palce są wolne, nie są chronione przez te mankiety, więc noś rękawice o podobnym poziomie ochrony</p> <p>rękawica otrzymała X w reakcji na ogień, nie można wystawić na kontakt z ogniem</p> <p>Poziomy wydajności mechanicznej były testowane na dloni w rękawicy zgodnie z normami.</p> <p>X : Test nie został przeprowadzony lub nie ma zastosowania</p> <p>Rękawica powinna być przechowywana w czystym i suchym miejscu. Może być przenoszona i przechowywana w kartonowym pudełku.</p> <p>Komponenty i materiał tworzący rękawicę nie zawierają substancji, które mogą mieć szkodliwy wpływ na higienę lub zdrowie użytkownika w przewidywanych warunkach korzystania.</p> <p>Deklarację zgodności można pobrać pod adresem: <a href="http://www.lebonprotection.com">www.lebonprotection.com</a></p>	
<p><b>NALEŻY PAMIĘTAĆ:</b> Załaczona informacja ma na celu pomóc użytkownikowi w wyborze Środów Ochrony Indywidualnej. Wyniki testów laboratoryjnych mają na celu pomóc w wyborze przystosowanej rękawicy, ponieważ rozumie się, że rzeczywiste warunki użytkowania nie mogą być dokładnie odtworzone. W konsekwencji, użytkownik końcowy (nie producent) jest odpowiedzialny za korzystanie z rękawicy zgodnie z jej przeznaczeniem.</p>	

 <b>KATEGORIE II</b> 	<b>SK</b>
<p><b>ABCDEF</b></p> <p><b>FGHIJK</b></p> <p><b>A : Odolnosť proti odoru (0-4)</b></p> <p><b>B : Odolnosť proti prelezaniu (0-5)</b></p> <p><b>C : Odolnosť proti roztŕhaniu (0-4)</b></p> <p><b>D : Odolnosť proti predləzaniu (0-4)</b></p> <p><b>E : TDM Odolnosť proti prelezaniu ISO 13997 (A-F)</b></p> <p><b>F : požárné správanie (0-4)</b></p> <p><b>G : Odolnosť proti kontaktnému teplu (0-4)</b></p> <p><b>H : Odolnosť proti konvekčnému teplu (0-4)</b></p> <p><b>I : Odolnosť proti propichnutí (0-4)</b></p> <p><b>J : Odolnosť proti výzváranému teplu (0-4)</b></p> <p><b>K : Odolnosť proti malým rozstrekom roztaveného kovu (0-4)</b></p> <p><b>L : Odolnosť proti veľkým rozstrekom roztaveného kovu (0-4)</b></p>	
<p><b>1. DEKÓDOVANIE ZNAČENIA ES:</b> Toto značenie na výrobku znamená: -že splňa základné požiadavky, ktoré stanovuje európska nariadenie 2016/425 súvisiaca s osobnými ochrannými prostriedkami,</p> <p><b>2. DEKÓDOVANIE ZÁKLADNÉHO NORMATÍVNEHO ZNAČENIA:</b> Značenie na tejto rukavici znamená, že splňa požiadavky európskych norem pre ochranné rukavice.</p> <p>- zhoda surovej so všeobecnými požiadavkami európskej normy EN 420: 2003+A1: 2009</p> <p>- zhoda úrovne ochrany rukavice proti mechanickým rizikám EN 388 :2016,</p> <p>- zhoda úrovne ochrany rukavice proti tepleným rizikám EN 407 :2004.</p> <p>Rukavice boli špeciálne využívané na ochranu proti mechanickým a tepleným rizikám.</p> <p>Upozorňujeme používateľov na skutočnosť, že táto rukavica, ktorá sa vyznačuje vysokou odolnosťou proti roztŕhaniu, sa nesmie používať v prípade rizika záchytenia do beziačeho stroja. Prsty sú voľné, nie sú chránené manžetami, preto následne s podobnou úrovňou ochrany Ak sa pre rukavici uvádzá X pre správanie v ohni, rukavica sa nesmie vystavovať kontaktu s plamenom</p> <p>X : Skúška nebola vykonaná alebo sa neuplatňuje</p> <p>Rukavice sa musia skladovať na čistom a suchom mieste. Môžu sa prepravovať a skladovať v kartónovej škatuli.</p> <p>Materiály a komponenty použité na tieto rukavice neobsahujú látky v množstvách, o ktorých je známe alebo môže existovať podzorenie, že majú nežiaduce účinky na hygienu či zdravie používateľa pri predpokladaných podmienkach používania.</p> <p>Vyhľásenie o zhode možno stiahnuť na adresu: <a href="http://www.lebonprotection.com">www.lebonprotection.com</a></p>	
<p><b>UPOZORNENIE:</b> Cieľom uvedených informácií je pomôcť používateľovi v jeho voľbe osobných ochranných prostriedkov. Výsledky laboratórnych testov musia napomôcť pri výbere vhodných rukavíc, príčom skutočné podmienky používania nie je, samozrejme, možné presne nasimulovať. Z toho dôvodu musí o tom, či sú rukavice vhodné na dané použitie, rozhodnúť konečný používateľ a nie výrobca.</p>	
<p><b>UPOZORNĚNÍ:</b> Účelem zde uvedených informací je pomoci uživateli pri výbere osobních ochranných prostředků. Výsledky laboratórnych testů mohou napomoci při výběru vhodných rukavic, přičemž se rozumí samo sebou, že skutečné podmínky použití nelze nikdy napodobit stropocentně. Odpovědnost za správný výběr rukavic a určení vhodnosti k předpokládanému účelu je tak vždy na koncovém uživateli, nikoli na výrobci.</p>	

 <b>CATEGORIAS II</b> 	<b>PT</b>
<p><b>ABCDEF</b></p> <p><b>FGHIJK</b></p> <p><b>F : Comportamento do fogo (0-4)</b></p> <p><b>G : Resistência ao calor de contacto (0-4)</b></p> <p><b>H : Resistência ao calor convetivo (0-4)</b></p> <p><b>I : Resistência ao calor radiante (0-4)</b></p> <p><b>J : Resistência às pequenas projeções de metal fundido (0-4)</b></p> <p><b>K : Resistência às projeções grandes de metal fundido (0-4)</b></p>	
<p><b>1. DESCODIFICAÇÃO DE ROTULAGEM CE:</b> A aplicação deste rótulo no produto significa: - que satisfaz as exigências essenciais pelo regulamento europeu 2016/425, relativa aos equipamentos de proteção individual.</p> <p><b>2. DESCODIFICAÇÃO DE ROTULAGEM NORMATIVA DE BASE:</b> A rotulagem desta luva significa que ela satisfaz as exigências das normas europeias relativas às luvas de proteção.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- conformidade das matérias-primas com as exigências gerais da norma europeia EN 420: 2003+A1: 2009</li> <li>- conformidade do nível de proteção da luva contra os riscos mecânicos EN 388 :2016.</li> <li>- conformidade do nível de proteção da luva contra os riscos térmicos EN 407 :2004.</li> </ul> <p>A luva foi especialmente concebida para proteger contra os riscos mecânicos e térmicos.</p> <p>Chamamos a atenção dos utilizadores para o facto de que esta luva apresenta uma elevada resistência aos rasgões, não deve ser utilizada sempre que há risco de arrastamento por máquinas em movimento.</p> <p>Os dedos estão livres, eles não são protegidos por esses punhos, então use uma luva com níveis semelhantes de proteção</p> <p>A luva está registada X na reação ao fogo, não deve entrar em contacto com uma chama</p> <p>X : Teste não realizado ou não aplicável</p> <p>A luva deve ser armazenada num local limpo e seco. Pode ser armazenada e transportada numa caixa de papelão.</p> <p>Os materiais e componentes que constituem a luva não contêm substâncias com taxas tais que sejam conhecidas ou suspeitas de ter efeitos nefastos na higiene ou saúde do utilizador nas condições prévias de utilização</p> <p>A declaração de conformidade pode ser baixada em: <a href="http://www.lebonprotection.com">www.lebonprotection.com</a></p>	
<p><b>A SALIENTAR:</b> A informação incluída no presente destina-se a ajudar o utilizador na sua escolha de equipamento de proteção individual. Os resultados dos testes de laboratório devem ajudar na seleção da luva adequada, ficando bem claro que as condições reais de utilização não podem ser exatamente simuladas. É então da responsabilidade do utilizador final, e não do fabricante, determinar se as luvas são adaptadas à utilização pretendida.</p>	

 <b>CATEGORIE II</b> 	<b>NL</b>
<p><b>ABCDEF</b></p> <p><b>FGHIJK</b></p> <p><b>F : brandgedrag (0-4)</b></p> <p><b>G : Weerstand tegen contactwarmte (0-4)</b></p> <p><b>H : Weerstand tegen convectiewarmte (0-4)</b></p> <p><b>I : Weerstand tegen stralingswarmte (0-4)</b></p> <p><b>J : Weerstand tegen kleine spatten van gesmolten metaal (0-4)</b></p> <p><b>K : Weerstand tegen grote spatten van gesmolten metaal (0-4)</b></p>	
<p><b>1. DECODERING VAN DE CE-MARKING:</b> De vermelding van deze markering op het product betekent: - dat het beantwoordt aan de essentiële vereisten volgens de Europese verordening 2016/425, betreffende de uitrusting voor individuele bescherming.</p> <p><b>2. DECODERING VAN DE NOMINATIEVE BASISMARKERING:</b> De markering op deze manchet betekent dat hij beantwoordt aan de vereisten van de Europese normen voor beschermingshandschoenen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- conformiteit van de grondstoffen met de algemene vereisten van de Europese norm EN 420: 2003+A1: 2009</li> <li>- conformiteit van het beschermingsniveau van de handschoen tegen mechanische risico's volgens EN 388 :2016.</li> <li>- conformiteit van het beschermingsniveau van de handschoen tegen thermische risico's volgens EN 407 :2004.</li> </ul> <p>De manchet is speciaal ontworpen ter bescherming tegen mechanische en thermische risico's. We vestigen de aandacht van de gebruikers op het feit dat deze manchet een erg goede scheurweerstand biedt, maar niet mag gebruikt worden wanneer een risico van happen door bewegende machines bestaat,</p> <p>De vingers zijn vrij, ze worden niet beschermd door deze manchetten, dus draag een handschoen met vergelijkbare beschermingsniveaus</p> <p>De manchet met X-aanduiding en idem verbrandingseigenschappen mag niet in aanraking komen met een vlam</p> <p>X : Test niet uitgevoerd of niet van toepassing</p> <p>De manchet moet bewaard worden op een schone en droge plaats. Hij mag vervoerd en bewaard worden in een verpakkingsdoos.</p> <p>De materialen en bestanddelen die de handschoen samenstellen, bevatten geen stoffen in hoeveelheden die gekend of vermoede negatieve effecten op de hygiëne of de gezondheid van de gebruiker in voorstellbare gebruiksomstandigheden</p> <p>De verklaring van overeenstemming kan worden gedownload op: <a href="http://www.lebonprotection.com">www.lebonprotection.com</a></p>	
<p><b>MERK OP :</b> Bijgaande informatie is bestemd om de gebruiker te helpen bij zijn keuze voor uitrusting voor individuele bescherming. De resultaten van de laboratoriumtests moeten helpen bij de keuze van de juiste manchet, uiteraard rekening houdend met het reele gebruik dat niet exact kan gesimuleerd worden. Het is bijgevolgd de verantwoordelijkheid van de eindgebruiker en niet van de fabrikant om te bepalen of de manchet aangepast zijn aan het bedoelde gebruik.</p>	

